



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Smlouva o poskytnutí služby

uzavřená podle § 2079 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Článek I

Smluvní strany

Kupující:

Základní škola Děčín II, Kamenická 1145 , příspěvková organizace
se sídlem: Kamenická 1145/50, Děčín II, 405 02
IČ: 72743735
zastoupená: Mgr. Jaroslavem Skálou ředitelem školy
tel.: 775859790
e-mail: skala@zskamenicka.cz

(dále jen „kupující“)

Poskytovatel:

Nina Maršíková
se sídlem: Kozičín 5, 26101 Příbram
IČ: 76643077
DIČ: CZ8452233086
č. ú.: 2800643740/2010
zastoupený Ninou Maršíkovou
tel.: 777898967
e-mail: info@ckroyal.cz

(dále jen „poskytovatel“)

Článek I

Základní ustanovení

Účelem uzavření této smlouvy je naplnění realizace projektu s názvem „Jazyková gramotnost 2015“, který je financován v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost, 1.1 Zvyšování kvality ve vzdělávání, výzvy číslo 56, registrační číslo projektu CZ.1.07/1.1.00/56.2295.

Článek II

Předmět smlouvy

Na základě této smlouvy se poskytovatel zavazuje dodat kupujícímu službu za podmínek dohodnutých v dalších ustanoveních smlouvy. Kupující se zavazuje službu bez vad převzít a zaplatit za ni poskytovateli kupní cenu, specifikovanou v čl. V smlouvy, na základě dohodnutých platebních podmínek.
A) Zajištění krátkodobého jazykově-vzdělávacího kurzu v zahraničí (Velká Británie) s výukou anglického jazyka v rozsahu nejméně 9 hodin pro 4 skupiny žáků (1 skupina =



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

12 žáků) a 4 učitele (dohled) – jeden výjezd. V délce trvání 7 kalendářních dnů včetně cesty tam a zpět.

Cena musí zahrnovat: cestovné, ubytování, plnou penzi, pojištění, kurzovné, poplatky za učební materiály a vystavení certifikátu za kurz.

Místo pobytu př. Londýn, Wells, Chester, Liverpool,

Ubytování žáků v rodinách, v případě pedagogů (dohledu) ubytování v rodinách – samostatný pokoj se sociálním zařízením.

Strava – celodenní – v poledne balíček, při odjezdu 2x balíček.

Pojištění všech účastníků.

Kurzovné, poplatky za učební materiály/získání certifikátu.

B) Zajištění krátkodobého jazykově-vzdělávacího kurzu v zahraničí (Německo) s výukou německého jazyka v rozsahu nejméně 12 hodin pro dvě skupiny žáků (1 skupina = 12 žáků) a 2 učitele (dohled). V délce trvání 5 kalendářních dnů včetně cesty tam a zpět. Cena musí zahrnovat: cestovné, ubytování, plnou penzi, pojištění, kurzovné, poplatky za učební materiály a vystavení certifikátu za kurz.

Ubytování žáků v rodinách, v případě pedagogů (dohledu) ubytování v rodinách – samostatný pokoj se sociálním zařízením.

Strava – celodenní – v poledne balíček, při odjezdu 2x balíček.

Pojištění všech účastníků.

Kurzovné, poplatky za učební materiály/získání certifikátu.

C) Zajištění kompletní dodávky služeb pro 3 krátkodobé jazykově-vzdělávací kurzy anglického jazyka v zahraničí v trvání minimálně 10 pracovních dní bez cesty, včetně zajištění cesty, ubytování, plné penze, pojištění, kurzovného, poplatků za učební materiály/získání certifikátu. Kurzy budou zaměřeny na zlepšování jazykových kompetencí obecně nebo na „Teacher Training“ (speciální příprava pro učitele cizích jazyků). Výuka bude v rozsahu nejméně 40 vyučovacích hodin (1h=45min) za celý pobyt (v 1 týdnu vždy minimálně 20 hodin). Účastnice obdrží osvědčení o absolvování kurzu:

Místo pobytu př. Londýn, Cardiff...

- cesta:
- letecky se zavazadly s transferem do místa konání kurzu a zpět
- uhrazení kompletní místní přepravy pro potřeby celého konání výuky
- ubytování v rodinách – samostatný pokoj se sociálním zařízením.
- celodenní strava (plná penze)
- pojištění
- kurzovné, poplatky za učební materiály a certifikát.

- (1) Poskytovatel se zavazuje umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu, z něhož bude zakázka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky a to minimálně do 31. 12. 2025.
- (2) Poskytovatel se zavazuje uchovávat veškeré originály účetních dokladů a originály dalších dokumentů souvisejících s realizací projektu, z něhož bude zakázka hrazena, dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, minimálně do 31. 12. 2025.
- (3) Poskytovatel se zavazuje řídit se v případě publicity na všech dokumentech souvisejících s projektem, z něhož bude zakázka hrazena, pravidly publicity projektů financovaných z programu OPVK a pravidly vizuální identity ESF v ČR dle příručky pro příjemce finanční



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

podpory projektů OPVK.

- (4) Poskytovatel se zavazuje dodržovat při plnění předmětu smlouvy opatření bezpečnosti, požární ochrany a ochrany zdraví při práci.
- (5) Poskytovatel se zavazuje splnit předmět smlouvy prostřednictvím osob s potřebnou kvalifikací a odborností.

Článek III

Práva a povinnosti kupujícího

- (1) Kupující se zavazuje vyvíjet činnost směřující k tomu, aby mohl poskytovatel uzavřít s jednotlivými účastníky cestovní smlouvy o zájezdu pro kompletní dodávku služeb pro zájezdy/kurzy. Za tuto činnost se považuje především výběr účastníků a poskytování informací o zájezdu/kurzu účastníkům, dále pak zajištění podpisu cestovních smluv účastníky.
- (2) Kupující se dále zavazuje zajistit pedagogický dozor, informovanost rodičů a žáků o zájezdech/kurzech, předá poskytovateli jmenný seznam účastníků s daty narození. Jako pedagogický dozor bude určeno 6 členů pedagogického sboru (4 Velká Británie a 2 Německo).
- (3) Pedagogický dozor bude plně zodpovídat za zdraví a bezpečnost žáků po celou dobu pobytu žáků během zájezdu/ kurzu od místa odjezdu do návratu tamtéž. Žáci budou poučeni, jak se chovat během zájezdu/ kurzu.
- (4) Pedagogický dozor bude zodpovídat za dodržování kázně a pořádku během dopravy autobusem.
- (5) Pedagogický dozor bude působit jako zástupce kupujícího i účastníků pro komunikaci s poskytovatelem po dobu trvání zájezdu/ kurzu. V tomto smyslu zajišťuje především kontrolu plnění podmínek zájezdu/ kurzu a zajistí jejich plnění všemi účastníky.

Článek IV

Práva a povinnosti poskytovatele

- (1) Poskytovatel se zavazuje dodržet podmínky stanovené v Podrobné specifikaci předmětu smlouvy.
- (2) Poskytovatel se zavazuje včasné zajistit účastnické cestovní smlouvy.
- (3) Poskytovatel se zavazuje zájezdy/ kurzy uskutečnit při počtu účastníků A) 48 osob (žáci) a 4 osoby (pedagogický dohled), B) 24 žáci a 2 osoby (pedagogický dohled), C) 3 pedagogové .

Článek V

Cena za službu a platební podmínky

Poskytovatel se zavazuje poskytnout zájezdy/ kurzy za celkovou smluvní cenu 794 970 Kč (cena včetně DPH). Cena za službu zahrnuje veškeré náklady a poplatky potřebné k řádnému splnění předmětu smlouvy a je cenou konečnou.

- (1) Faktury musí mít všechny náležitosti daňového dokladu dle § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že některá faktura nebude obsahovat předepsané náležitosti, je kupující oprávněn ji zaslat ve lhůtě splatnosti zpět



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

poskytovateli k doplnění či opravě, aniž se dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury.

- (2) Částka za zájezd/ kurz bude uhrazena nejpozději 5 dní před odjezdem na kurz.
- (3) Faktury budou splatné do 10 dnů ode dne jejich doručení kupujícímu. Za den úhrady se považuje den, kdy byla fakturovaná částka odepsána z účtu kupujícího.
- (4) Kupující se zavazuje provést úhradu kupní ceny bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Číslo bankovního účtu bude uvedeno na faktuře.

Článek VI

Záruční podmínky

- (1) Poskytovatel se zavazuje, že dodání komplexních služeb bude prosté jakýchkoli vad a bude mít vlastnosti dle této smlouvy, obecně závazných právních předpisů a norem.
- (2) Kupující je oprávněn reklamovat vady služeb u poskytovatele, a to písemnou formou.

Článek VII

Sankční ustanovení

- (1) Kupující má právo požadovat na poskytovateli při nedodržení termínu poskytnutí služby dle čl. II odst. 1 smlouvy smluvní pokutu ve výši 0,5 % z ceny za službu, s jejímž dodáním je poskytovatel v prodlení, a to za každý započatý den prodlení. Při nedodržení stanoveného termínu předání služby je kupující oprávněn také od smlouvy odstoupit.
- (2) Poskytovatel má právo požadovat na kupujícím při nedodržení termínu splatnosti faktury zákonný úrok z prodlení.
- (3) Poskytovatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že má sjednáno pojištění proti úpadku.

Článek VIII

Závěrečná ustanovení

- (1) Tuto smlouvu lze měnit pouze oboustranně odsouhlasenými, písemnými a průběžně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- (2) Případné spory vzniklé z této smlouvy budou řešeny podle platné právní úpravy věcně a místně příslušnými soudy České republiky.
- (3) Smluvní strany se dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se budou řídit příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
- (4) Smluvní strany se dohodly, že v případě zániku právního vztahu založeného touto smlouvou zůstávají v platnosti a účinnosti i nadále ustanovení, z jejichž povahy vyplývá, že mají zůstat nedotčena zánikem právního vztahu založeného touto smlouvou.
- (5) Nedílnou součástí této smlouvy tvoří jako příloha této smlouvy:
Příloha č. 1 – Specifikace předmětu zakázky
- (6) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti v den jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- (7) Smluvní strany konstatují, že tato smlouva byla vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž kupující obdrží 2 vyhotovení a poskytovatel 1 vyhotovení. Každý stejnopis má právní sílu originálu.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- (8) Obě smluvní strany potvrzují autentičnost této smlouvy a prohlašují, že si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a bez jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem, resp. podpisem svého oprávněného zástupce.

V Děčíně dne 20. 8. 2015

.....
za kupujícího
Mgr. Jaroslav Skála

Základní škola
Děčín II, Kamenická 1145
příspěvková organizace
IČ: 72743735 -1-

V Příbrami dne 20. 8. 2015

.....
za poskytovatele

CK ROYAL
NINA MARŠIKOVÁ
251 01 Příbram, Kozlejn 5
IČ: 766 43 077, DIČ: CZ8432233086
GSM: 777 833 967